

**هيئة التقىيس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية**  
**GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)**

**مشروع تحديث مواصفة أولي**  
**Draft of Standard DS**

اعداد اللجنة الخليجية رقم TC05  
Prepared by GSO Technical Committee No. TC05-SC02

**قواعد الممارسات الخاصة بمنع وخفض التلوث بالدايوكسينات ومركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين في الأغذية والأعلاف**  
**Code of Practice for the Prevention and reduction of Dioxin and Dioxin-like PCB contamination in food and feeds**

This document is a draft GSO Standard circulated for comments. It is, therefore, subject to alteration and modification and may not be referred to as a GSO Standard until approved by GSO.

هذه الوثيقة مشروع لمواصفة قياسية خلية تم توزيعها لإبداء الرأي والملحوظات بشأنها، لذلك فإنها عرضة للتغيير والتبدل، ولا يجوز الرجوع إليها كمواصفة قياسية خلية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.

ICS : 67.020

## تقديم

هيئة التقىيس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هيئة إقليمية تضم في عضويتها أجهزة التقىيس الوطنية في الدول الأعضاء، ومن مهام الهيئة إعداد المواصفات القياسية واللوائح الفنية الخليجية بواسطة لجان فنية متخصصة.

قرر (المجلس الفني لـ/مجلس إدارة) هيئة التقىيس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في اجتماعه رقم ( ) الذي عقد بتاريخ // هـ الموافق / / م اعتماد المواصفة القياسية الخليجية رقم (2279) قواعد الممارسات الخاصة بمنع وخفض التلوث بالدايوكسينات ومركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين في الأغذية والأعلاف) باللغة العربية وإنجليزية والتي تم دراستها وإعدادها ضمن برنامج عمل اللجنة الفنية الخليجية رقم **TC05** "اللجنة الفنية الخليجية للمواصفات الغذائية والزراعية" المدرجة في خطة المملكة العربية السعودية.

## **GSO CAC DS 05**

## قواعد الممارسات الخاصة بمنع وخفض وخفض التلوث بالدايوكسينات ومركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين في الأغذية والأعلاف

### مقدمة

الدايوكسينات مشتملة مركبات الداى بنزو - بارا - دايوكسينات عديدة الكلور ، <sup>1</sup> (PCDD<sub>s</sub>) و مركبات الداى بنزوفيلوران عديدة الكلور (PCDF<sub>s</sub>) و مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين (DL-PCB<sub>s</sub>) و مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور غير المشابهه للدايوكسين ND-PCB<sub>s</sub> وهي مركبات عضوية ثابتة في البيئة .

بالرغم من تشابه الدايوكسينات ومركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين (DL-PCB<sub>s</sub>) من حيث سميتها وسلوكها الكيميائي إلا أن مصادرها مختلفة في المقابل بينما تظهر مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين - (DL-PCBs) و مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور غير المشابهه للدايوكسين ND-PCB<sub>s</sub> اختلافا في نمط سميتها إلا أن مصادرها مشابهة أو نفسها. تعتبر مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور غير المشابهه للدايوكسين ND-PCBs مسؤولة عن اغلب حالات التلوث الكلي بمرکبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور (PCBs) بينما ومرکبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين (DL-PCBs) تحظى بالبقاء.

<sup>2</sup> المصادر الحالية للدايوكسين ، و المركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور PCB<sub>s</sub> التي تدخل السلسلة الغذائية تشمل إبعاثات حديثة بالإضافة إلى إعادة تحرك تلك المترسبة أو المخزنة في البيئة.

الانبعاثات الحديثة تكون أساساً من خلال الهواء . الدايوكسينات ومرکبات PCB<sub>s</sub> المشابهة للدايوكسين تتحلل ببطء شديد في البيئة وتبقى بها لفترات طويلة جداً . لذا فإن جزء كبير من التعرض الحالي لهذه المركبات يرجع إلى انبعاثها من تلك الموجودة من الماضي.

<sup>3</sup> مركبات PCB<sub>s</sub> بما في ذلك PCB<sub>s</sub> المشابهة للدايوكسين كانت تنتج عمداً بكميات كبيرة في الفترة من (ثلاثينات إلى سبعينيات القرن العشرين) وكان لها العديد من الاستخدامات . مازالت PCB<sub>s</sub> تستخدم في أنظمة مقلدة متواجدة حالياً كما تحتويها أوساط صلبة (مثل مواد منع التسرب وكذلك المكثفات الكهربية). من المعروف أن بعض مركبات PCB<sub>s</sub>

التجارية ملوثة بمركيبات PCDFs ولذا يمكن اعتبارها كمصادر محتملة للتلوث بالدايوكسين.

في الوقت الحالي إنطلاق مركيبات PCBs المشابهة لـ الدايوكسين الذي يحدث حالياً يكون ناتج عن التسرب ، حوادث الإنسكاب ، التخلص غير القانوني لنفايات . وكذلك عن طريق الإبعاثات من خلال الهواء نتيجة للمعاملات الحرارية. ابعاثات مركيبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور PCBs من الدهانات و/أو المواد المانعة تسرب للبيئة مثل ( خلل هدم وإعادة بناء المبني القديمة ) جميعها تعتبر من العوامل المهمة للتلوث.

4

هجرة هذه المركبات من المانعات والقوالب القديمة الأخرى يعتبر ذو أهمية قليلة . إعادة تحرك مركيبات PCBs المشابهة لـ الدايوكسين من المخزن في البيئة مشابهاً لتحرك الدايوكسينات .

5

ت تكون الدايوكسينات من منتجات ثانوية غير مرغوب فيها نتيجة لعدد من الأنشطة البشرية مشتملة عمليات صناعية محددة (مثل إنتاج الكيماويات ، الصناعات التعدينية) ، عمليات الحرق (مثل حرق المخلفات ) وكذلك فإن حوادث مصانع الكيماويات ينتج عنها إبعاثات وتركيزات عالية وتلوث في المناطق المحيطة بها . المصادر الأخرى للدايوكسين تشمل المدفأة المنزلية الأفران المنزلية، حرق مخلفات الزراعة ، وحرق المخلفات المنزلية في الأفنية الخلفية ، حرق بقايا الحصاد والعمليات الطبيعية مثل ثورة البراكين وحرائق الغابات يمكن أيضاً أن ينتج عنها دايوكسينات.

6

عندما تنطلق الدايوكسينات في الهواء فإنها تترسب موضعياً على النباتات وعلى التربة وتساهم تلوث للأغذية والأعلاف . كما يمكن أيضاً أن يحدث إنتشار واسع لـ الدايوكسينات عن طريقة حركة الرياح (الانتقال الجوي بعيد المدى) . كمية التربات الحادثة تتفاوت تبعاً لإقترابها من المصدر ، وللأنواع النباتية ، الظروف المناخية وبعض الظروف المعنية الأخرى (مثل الارتفاع ، موقع المنطقة بالنسبة لخطوط العرض ، درجة الحرارة).

7

مصادر الدايوكسينات في التربة تشمل تربات من دايوكسينات الغلاف الجوى ، استخدام الحمأة في زراعة الأرض ، تغطية المراعي بالطين الملوث وكذلك الاستخدام السابق للمبيدات الحشرية الملوثة (مثل : 2 ، 4 ، 5 ثلاثي كلوروفينوكسي حمض الخليك)

والأسمدة (مثل أنواع محددة من الكمبוסت). المصادر الأخرى للدايوكسينات في التربة يمكن أن تكون من مصادر طبيعية (طفلة).

الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين شحيبة الذوبان في الماء . ولكنها تدمص على الحبيبات المعدنية والعضوية المعلقة في الماء.

أسطح المحيطات والبحيرات والأنهار تتعرض لترسبات هوائية من هذه المركبات التي تتركز وبالتالي في السلسلة الغذائية المائية.

دخول المخلفات المائية أو المجاري المائية الملوثة من عمليات صناعية معينة مثل استخدام الكلور لتبييض الورق أو اللب والصناعات التعدينية يمكن أن تؤدي إلى تلوث المياه وتترسب على المناطق الساحلية للمحيطات والبحيرات والأنهار.

التناقل الأسماك للدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين يحدث من خلال الخياشيم والغذاء . تراكم الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين في الكبد والأنسجة الدهنية للأسماك . الأسماك التي تسكن القاع وتتعذرى منه تكون آثر تعرضاً للرواسب الملوثة من أنواع الأسماك التي تعيش في عرض البحر بعيداً عن السواحل . ولكن لا يكون مستوى الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين دائمًا أعلى في أسماك الأعماق عن أسماك عرض البحر معتمداً على الحجم والغذاء والخصائص الفسيولوجية للسمك. تراكم الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين في الأسماك يرتبط عموماً بعمر السمكة وزنها محتوى الدهون فيها والبيئة المحيطة بها.

المصدر السائد لـ التعرض للإنسان للدايوكسينات ومشابهاتها من PCBs هو الغذاء من أصل حياني حيث أن حوالي 80 - 90% من التعرض الكلى يكون عن طريق الدهون الموجودة في الأسماك واللحوم ومنتجات الإلبان . مستويات الدايوكسينات ومشابهاتها من PCBs في دهون الحيوانات يمكن أن يكون مرتبطةً بـ تلوث البيئة المحلية وتلوث العلف (مثل زيت السمك ، مسحوق السمك) أو بـ عمليات إنتاجية معينة (مثل التجفيف الصناعي).

قامت كل من اللجنة المشتركة لخبراء منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (JECFA) وكذلك اللجنة العلمية للأغذية بالاتحاد الأوروبي (EU SCF ) باستنتاج المتناول الممكن تحمله وقررنا هذه القيم بالقيم المحسوبة للمتناول الفعلي . واستنتجوا أن نسبة جديرة بـ تأخذ بالاعتبار من السكان يمكن أن تتعذر حدود المتناول الممكن تحمله من الدايوكسينات ومشابهاتها من PCBs قيمت في اجتماعها السابع والخمسين في عام

2002 سمية الديوكسينات ومركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور PCB. طول فترة نصف العمر للديوكسينات PCBs تعني فترات نصف العمر الطويلة من الديوكسينات ومركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للديوكسين DL-PCBs أن كل عملية ابتلاع يومية لها تأثير ضئيل أو غير جدير بالاهتمام على العبء الكلي للجسم. ولتقييم مخاطر هذه المواد على الصحة على المدى الطويل أو القصير ، يجب تقييم الاستهلاك (المتناول) الكلي أو المتوسط على مدى أشهر ، و يجب تقييم الاستهلاك (المتناول) المقبول خلال فترة لا تقل عن شهر واحد. ولتحقيق ذلك قررت (JECFA) التعبير عن المتناول المقبول كقيمة شهرية في شكل المتناول ( الاستهلاك) الشهري المقبول المؤقت ويرمز لها بالرمز PTMI . ..... لي ٧٠ بيكرام/كيلو جرام لوزن الجسم شهريا كي تم التعبير عن الديوكسينات و مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للديوكسين DL-PCBs كمعامل السمية المكافئ. وخلصت (JECFA) إلى أنه على الرغم من عدم التأكيد تشير تقديرات المتناول ( المستهلاك) إلى أن نسبة كبيرة من الناس لديهم متوسط متناول طويل الأجل يفوق PTMI

12 قيمت لجنة الخبراء المشتركة في اجتماعها (٨٠) في عام ٢٠١٥ سمية مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور غير المشابه للديوكسين ND-PCBs وخلصت إلى عدم مناسبة الداراسات المتاحة للمؤشرات السنت لمركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور PCBs (PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 138, PCB 153 and PCB 180) لاشتقاق قيم صحية استرشادية أو لتقييم القوة النسبية لمركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور غير المشابه للديوكسين ND-PCBs مقارنة بالمركب المرجعي. لذلك تم تطوير طريقة مقارنة باستخدام جرعات ذات تأثير أدنى لتقدير هوامش التعرض يرمز لها بالرمز (MOEs) لتوفير قيم صحية استرشادية.

13 بناد على المعلومات المتاحة استنجدت لجنة الخبراء إلى أن تعرض الغذاء لمركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور غير المشابه للديوكسين ND-PCBs لا تشكل قلقاً على صحة الأطفال و البالغين. بناءً على المعلومات المتاحة وعلى الرغم من تواجد الحدود الدنيا لي (MOEs) لدى الرضع الذين يتغذون بالرضاعة الطبيعية إلا أن فوائد الرضاعة الطبيعية تتغلب على السلبيات المحتملة التي قد تكون متزامنة مع تواجد مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور غير المشابه للديوكسين ND-PCBs في حليب الأم

- لخفض تلوث الغذاء يجب أن تتخذ إجراءات للتحكم في مستوى تلوث الأعلاف . هذه الإجراءات يمكن أن تشمل تطوير ممارسات الزراعة الجيدة ، ممارسات التغذية الحيوانية الجيدة (CXC 54-2004) ، ممارسات التصنيع الجيدة ، وإجراءات فعالة لخفض تلوث الأعلاف بالدايوكسينات و PCBs وتشمل:
- 14 - تحديد المناطق الزراعية الأكثر تلوثاً بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين والتي ترجع إلى إنبعاث محلى وحوادث أو تخالص غير قانونى للمواد الملوثة وكذلك يحدد العلف ومكوناته المنتجة في هذه المناطق
- رصد محتوى الدايوكسين و PCBs للحمة والكمبوست المستخدم كسماد في الزراعة ومدى مطابقتها للحدود القصوى المعتمدة وطنياً
- وضع قيم استرشادية للتربة وتوصيات باستخدامات زراعية محددة (مثل الحد من الرعي أو استخدام تقنيات مناسبة للزراعة).
- تحديد الأعلاف ومكوناتها المحتمل تلوثها.
- تحديد مدى مطابقة الأعلاف ومكوناتها للحدود القصوى أو الحدود القصوى الاسترشادية إذا كانت متاحة - وتقليل أو إزالة التلوث (مثل تكرير زيت السمك) في الأعلاف غير المطابقة وكذلك المكونات غير المطابقة.
- تحديد ورقابة العمليات الصناعية الحرجة في الأعلاف (مثل التجفيف الصناعي بالتسخين المباشر).
- 15 - يجب أن تتم إجراءات مشابهة للتحكم كلما كان ذلك ممكناً لخفض الدايوكسينات ومشابهاتها من PCBs في الأغذية .
- 16 - الدايوكسينات و PCBs تترافق في انسجة الحيوانات المنتجة للغذاء بما في ذلك الأسماك . كذلك يمكن ان تفرز في المنتجات المحتوية على الدهون مثل الحليب والبيض. هناك اختلافات واضحة في سلوك السمية بين مختلف متجانسات الدايوكسين وال PCBs.
- 17 - الدراسات الحالية التي أجريت على أغلب اجناس حيوانات المزارع أظهرت ان الدايوكسين و مركبات ثنائي الفينيل متعدد PCBs تترافق في دهون الجسم والكبد و تفرز أيضا الى البيض واللحوم. هذه الافرازات تساهمن في خفض تراكمها في الجسم

وكذلك تقلل من مستوياتها بعد انتهاء التعرض. الحيوانات التي في طور النمو الزيادة في الكثافة الدهنية من أحد العوامل المهمة في مستويات الأنسجة المكتسبة خلال التعرض والذى يقل بعد انهاء التعرض.

18 يمكن وصف العوامل المتعلقة بحركية الملوثات في الحيوانات بعوامل مثل: معدلات النقل (TRs) التي تصف النسبة المئوية للملوثات المبتلة التي تفرز في الحليب أو البيض أو:

عامل التركيز الأحيائي (BCF)، الذي يصف النسبة بين المستوى في الأنسجة والحلب والبيض ، والنسبة التي في الأعلاف. تعتبر عامل التركيز الأحيائي BCF أكثر ملاءمة لأنسجة، حيث يصعب الحصول على المعلومات المتعلقة بالوزن الكلي للعضلات أو الأنسجة الدهنية في الحيوان المطلوب لحساب TR.

19 تختلف TRs و BCF، من متاجنس لآخر، ولكن عملياً المتاجنسات منخفضة الكلور ذات الثباتية العالية تكون أقرب لأنها تساهم بشكل كبير بمعدل السمية المكافحة TEQ مثل PeCDD 2,3,4,7,8-PeCDF, TCDD, TCDF سداسية الكلور من بولي كلورينات داي بنزو - بارا - دايوكسينات PCDD/Fs. في بعض الحالات عندما يكون خماسي كلورو فينول (PCP) مصدر للتلوث سيقوم برفع متاجنسات الكلور مثل HpCDD والذي بدوره يساهم بطريقة مباشرة بمعدل السمية المكافحة TEQ. في حالة مركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة لدايوكسين (DL-PCBs) PCB-126 و PCB-169 تعتبر أكثر متاجنسات مترابطة في ما يخص بمساهمتها بمعدل السمية المكافحة TEQ

20 PCBs و PCDD/Fs تراكم بمستويات عالية في شرائح الأسماك الزيتية (فيلييه السمك) (مثل السلمون و سمك السلمون المرقط) أكثر من الأسماك الصغيرة ويكون تركيزها في انسجة الكبد لتلك الأسماك الصغيرة. والمغذي الرئيسي لدايوكسينات وشبيهاتها في أسماك المزرعة يعتبر زيت السمك ومحشو السمك. كما ان هناك عوامل عديدة تساهم في نقل الديوكسينات وشبيهاتها إلى شرائح الأسماك (فيلييه السمك) مثل النوع والنمو ومستوى الديوكسينات وشبيهاتها في البيئة المحيطة (المياه والرواسب).

### الإجراءات المرتبطة بالمصدر

- 21 خفض مصادر الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين يعتبر مطلباً أولياً لخفض التلوث . يجب أن تتجه الإجراءات الخاصة بخفض مصادر إنبعاث الدايوكسين إلى خفض تكون الدايوكسين أثناء العمليات الحرارية وكذلك التطبيقات الخاصة بتكنولوجيات الحرق . كما يجب أن توجه الإجراءات الخاصة بخفض مصادر إنبعاث PCBs المشابهة للدايوكسين إلى خفض انطلاقها من المعدات الموجودة حالياً (مثل المكثفات ، المحولات) وإلى منع الحوادث والرقابة الجيدة للتخلص من الزيوت والمخلفات المحتوية على مركبات PCBs مشابهة للدايوكسين ..
- 22 إتفاقية استكمال الملوثات الخاصة بالملوثات العضوية الثابتة هي معاهدة عالمية تهدف إلى حماية صحة البشر وحماية البيئة من الملوثات العضوية الثابتة (POPs) وتشمل هذه الملوثات الدايوكسينات ومركبات PCBs المشابهة للدايوكسين . كذلك تتضمن الاتفاقية عدد من الإجراءات المباشرة من الممكن أن تؤخذها الجهات الوطنية في عين الاعتبار
- 23 الجزء الثاني من الملحق " A " الخاص بإتفاقية استكمال حدد أولويات التدابير التالية: مجاميع المصادر الصناعية التالي ذكرها والتي تعتبر مصادر محتملة لتكوين وإنبعاث الدايوكسينات ومركبات PCBs المشابهة للدايوكسين بكميات مرتفعة نسبياً في البيئة وهذه المجاميع هي:
1. فيما يتعلق بخفض مستوى PCB بحلول عام ٢٠٢٥ م في المعدات مثل (المحولات أو المكثفات أو الأوعية الأخرى المحتوية على المخزونات السائلة)
    - أ. تحديد وتوسيم وإزالة المعدات التي تحتوي على أكثر من 10% من مركبات ثائي الفينيل متعدد الكلور وأحجام تزيد على 5 لتر
    - ب. تحديد وتوسيم وإزالة المعدات التي تحتوي على أكبر من 0.05% من ثائي الفينيل متعدد الكلور وأحجام أكبر من 5 لترات
    - ت. السعي إلى تحديد وإزالة المعدات التي تحتوي على أكثر من 0.005% من مركبات ثائي الفينيل متعدد الكلور وأحجام تزيد على 0.05 لتر
  2. مع عدم الالتزام بالفقرة السابقة رقم (١) لتقليل التعرض أو الخطر بمركبات ثائي الفينيل متعدد الكلور :

أ. استخدام المعدات السليمة والتي لا تسبب تسريب ويكون استخدامها في الاماكن قليلة المخاطر البيئية والتي يسهل تنظيفها.

ب. لا تستخدم هذه المعدات في الاماكن التي يتم فيها انتاج او تصنيع الغذاء والأعلاف ث. عندما تستخدم مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور في الأماكن المأهولة بالسكان بما في ذلك المدارس والمستشفيات يجب اخذ جميع إجراءات الازمة لتجنب حدوث الحرائق كما يجب ان يتم الفحص الدوري على المعدات لضمان عدم تسريبها.

٣. هذه المعدات المحتوية على مركبات ثنائية الفينيل متعدد الكلور يجب ان لا يتم استيرادها او تصديرها الا لأهداف التخلص من النفايات البيئية.

٤. فيما عدا الصيانة لا تستخدم المعدات المحتوية على مركبات ثنائية الفينيل متعدد الكلور أعلى من ٠.٥٪ في إعادة التصنيع لمعدات أخرى وذلك حتى عام ٢٠٢٨م.

٥. تحديد المواد الأخرى التي تحتوي على أكثر من ٠.٥٪ من مركبات ثنائية الفينيل متعدد الكلور (مثل أغلفة الكواكب ، والأجسام المطلية) وإدارتها بطريقة سلية بيئياً

24 الجزء الثاني من الملحق "C" الخاص باتفاقية استكهولم حدد أولويات التدابير التالية: مجاميع المصادر الصناعية التالي ذكرها والتي تعتبر مصادر محتملة لتكوين وإنبعاث الدايوكسينات ومركبات PCBs المشابهة للدايوكسين بكميات مرتفعة نسبياً في البيئة وهذه المجاميع هي:

أ - محارق المخلفات مشتملة المحارق المشتركة المحلية ، المخلفات الضارة والطبية ، الحماة.

ب - أفران الاسمنت التي تستخدم مخلفات خطيرة في الاحتراق.

ج- إنتاج لب الورق باستخدام عنصر الكلور أو الكيماويات التي تنتج عنصر الكلور للتبييض.

د- العمليات الحرارية في الصناعات المعدنية (مثل الإنتاج الثانوي للنحاس ومصانع الليبيادات المستخدمة في صناعة الحديد والصلب ، الإنتاج الثانوي للألمونيوم و الإنتاج الثانوي للزنك).

- الجزء الثالث من الملحق (C) الخاص باتفاقية استكهولم يحدد مجاميع المصادر التالية 25  
التي يمكن عن غير قصد أن يتكون أو ينطلق منها دايوكسينات ومشابهاته من PCBs إلى البيئة وهذه المجاميع هي:
- أ- الحرق المفتوح للمخلفات بما في ذلك الحرق في المواقع الارضية.
  - ب- العمليات الحرارية في الصناعات المعدنية غير المذكورة في الجزء الثاني من الملحق . "C"
  - ج- مصادر الحرق المنزلي.
  - د- المرافق والغلايات الصناعية التي تستخدم الوقود الحفرى.
  - ه- تجهيزات الحرق للخشب والوقود من آتل حبوبة أخرى.
  - و- عمليات إنتاج كيميائية معينة ينتج عنها من غير قصد ملوثات عضوية ثابتة خصوصاً إنتاج كلوروفينولات ، كلورانيل.
  - ز- أفران الحرق
  - ح- المركبات الالية خاصة تلك التي تحرق جازولين يحتوي على رصاص.
  - ط- صباغة المنسوجات والجلود ( باستخدام كلورانيل ) والتجهيز ( باستخدام الاستخلاص القلوى).
  - ي- خطوط التقطيع المخصصة للتعامل مع المركبات التي أنتهت صلاحيتها.
  - ك- الحرق البطئ بغير لهب لكافلات النحاس.
  - ل- مخلفات خطوط تكرير الزيت.

يجب أن توضع تقنيات لخفض تكوين وإطلاق الدايوكسينات ومركبات PCBs المشابهة 26  
للدايوكسين من مجاميع المصادر المذكورة وذلك عن طريق الجهات المعنية عند وضع إجراءات لخفض الدايوكسين، PCBs المشابهة للدايوكسين وغير المشابه للدايوكسين .

من المصادر المحتملة للتلوث بثنائي الفينيل متعدد الكلور في الأغذية والأعلاف 27  
والتي يجب أن تحددها الهيئات الرقابية معدل تلوث التربة ( الاماكن التي تعرضت

للفيضانات، الأراضي التي تعرضت لعمليات حرق)، مخلفات الزيوت (تسرب زيون ناقل الحركة ومخلفات الزيوت المستخدمة في الدهان) الخيوط (الحقائب) أو الإطارات التي تستخدم كحوض لاعلاف الحيوانات او حاويات او الصناعات الأخرى التي تدخل مرകبات بثنائي الفينيل متعدد الكلور في صناعتها

### المجال

- 26 هذه القواعد ترکز على الإجراءات الواجب إتباعها (مثل ممارسات الزراعة الجيدة ، ممارسات التصنيع الجيدة ، ممارسات التخزين الجيد ، ممارسات التغذية الحيوانية الجيدة ، الممارسات المعملية الجيدة) عن طريق السلطات ، الفلاحين المزارعين ، ومصنعي الأغذية والأعلاف وكذلك للمستهلك لمنع أو خفض تلوث الأغذية بالديوكسين ومرکبات ثنائى الفينيل عديدة الكلور المشابهة للديوكسين (PCBs).
- 29 تطبق هذه المدونة على إنتاج جميع المواد المخصصة للأعلاف (بما في ذلك الرعي أو التغذية في أماكن مفتوحة ، إنتاج محاصيل الأعلاف ، المزارع المائية) والغذاء على جميع المستويات سواء تم إنتاجها صناعياً أو في المزرعة
- 30 بما ان هناك مساعي دولية للحد من من الديوكسين ومرکبات ثنائى الفينيل عديدة الكلور المشابهة للديوكسين (PCBs) . في الصناعة والبيئة تضمنت تم تضمينها خارج نطاق مسؤولية لجنة هيئة دستور الأغذية المعنية بالملوثات في الأغذية، لذلك لن يتم التطرق لها في هذه المواصفة.

### -3- المراجع التكميلية

- 1.3 GSO 2215 "الممارسات الزراعية الجيدة-الجزء الأول: الفواكه والخضر".
- 2.3 GSO 2216 "الممارسات الزراعية الجيدة-الجزء الثاني:المزرعة".
- 4 الممارسات الموصى بها على أساس ممارسات الزراعة الجيدة (GAPs)، الممارسات التصنيع الجيدة (GMPs) ، ممارسات التخزين الجيدة (GSPs)، ممارسات التغذية الحيوانية الجيدة (GAFPs) والممارسات المعملية الجيدة (GLPs)

إجراءات التحكم من خلال السلسلة الغذائية :

الهواء ، التربة والماء :

- لخفض تلوث الهواء بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين يجب أن تصدر السلطات الوطنية المختصة بالغذاء توصيات إلى السلطات الوطنية المختصة بإجراءات التحكم في تلوث الهواء وذلك لاتخاذ إجراءات لمنع الحرق غير المحكم فيه للمخلفات تشمل الحرق في مدافن أرضية ، الحرق في الأفنية الحلقية، وكذلك تحد من استخدام الأخشاب المعاملة بمركبات PCBs في المواد المنزلية . 31
- تعتبر الإجراءات الخاصة بمنع وخفض تلوث البيئة بمركبات الدايوكسين ومركبات PCBs المشابهة للدايوكسين مهمة . يجب أن يتم تحديد المناطق الزراعية الملوثة بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين بمستويات غير مقبولة وذلك بسبب إبعاثات محلية ، حوادث أو التخلص من المخلفات بطرق غير قانونية وذلك بهدف خفض خفض التلوث المحتمل للأغذية والأعلاف. 32
- يجب تجنب أو الحد من الإنتاج الزراعي في المناطق الملوثة إذا كان سيحدث انتقال مؤثر للدايوكسينات، PCBs المشابهة للدايوكسين إلى الغذاء أو الأعلاف المنتجة في هذه المناطق يجب أن يتم معاملة التربة أو إزالة تلوثها أو إزالة التربة الملوثة وتخزينها في ظروف بيئية مناسبة إذا كان ذلك ممكناً. 33
- نشر الحماة الملوثة بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين يمكن أن يؤدي إلى إلتصاق الملوثات بالنباتات مما يؤدي إلى زيادة تعرض حيوانات المزرعة لهذه الملوثات. يجب أن يتم تحديد مدى تلوث الحماة المستخدمة في الزراعة (طبقاً للضرورة) بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين بالإضافة إلى ذلك يجب معاملة الحماة (طبقاً للضرورة) وذلك حتى تصير خاملة أو يتم إزالة تلوثها.
- يجب الالتزام بالارشادات الوطنية عند إجراء ذلك. 34
- الماشية ، حيوانات الصيد والدواجن - المعرضة للتربة ملوثة - يمكن أن يتراكم بها الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين عن طريق استهلاكها للتربة أو النباتات . يجب أن تحدد هذه المناطق وأن تكون تحت المراقبة وعند الضرورة يتم تقييد الإنتاج في الأماكن المفتوحة في هذه المناطق. 35

36 الإجراءات الخاصة بخفض مصادر التلوث قد تتغير العديد من السنوات لكي يتم خفض مستوى التلوث في الأسماك المفترسة وذلك يرجع إلى طول فترة نصف العمر للدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين في البيئة . يجب أن يتم تحديد المناطق عالية التلوث بالدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين (مثل البحيرات والأنهار أو مناطق الصيد البحري الملوث) وأنواع الأسماك ذات الصلة بهذا التلوث . يجب مراقبة صيد الأسماك في هذه المناطق وعند الضرورة يجب منع الصيد بهذه المناطق.

**الأعلاف :**

37 معظم المتناول من الدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين في أغذية الإنسان يعود إلى تراكم هذه المواد في مكونات الليبيات في الأغذية من أصل حيواني (مثل الدواجن ، الأسماك ، البيض ، اللحوم واللبان) في الحيوانات المدرة لللبان . تفرز الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين جزئياً في دهن اللبن - الدواجن المنتجة للبيض تركز هذه الملوثات في دهن صفار البيض . يجب إتخاذ إجراءات للتحكم في مستوى التلوث بهذه الملوثات في الأعلاف ومكوناتها من أجل خفض إنتقال هذه الملوثات إلى الأغذية من أصل حيواني.

الإجراءات التي تتخذ لخفض مستوى الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين في الأعلاف يكون لها تأثير مباشر سريع على مستوى الملوثات في الأغذية من أصل حيواني التي يحصل عليها من حيوانات المزرعة بما في ذلك أسماك المزارع.

هذه الإجراءات تتضمن تطوير ممارسات الزراعة الجيدة ، ممارسات التغذية الحيوانية الجيدة (يرجع إلى ممارسات التصنيع الجيد ، ممارسات التغذية الحيوانية الجيدة ، أساسيات مشابهة لنظام HACCP) التي تؤدي إلى خفض مستويات الدايوكسينات، PCBs المشابهة للدايوكسين . هذه الإجراءات يمكن أن تشمل :

- تحديد المناطق المحتمل تلوث مصادر الأعلاف بها في النظام البيئي.

- تحديد المصدر الذي يتم به تكرار التلوث للأعلاف ومكوناتها.

تقضى مدى مطابقة الأعلاف ومكوناتها مع الحدود القصوى أو الحدود القصوى الاسترشادية المعمول بها داخل القطر إذا كان ذلك متاحاً . السلع التي تتجاوز الحدود

~~القصوى للملوثات يجب أن تفحص عن طريق السلطات القومية المختصة لقرر ما إذا كانت هذه السلع سيتم استبعادها من الاستخدام في الأعلاف.~~

38 يجب أن تقوم الهيئات الوطنية المعنية دورياً بسحب وتحليل عينات من الأعلاف ومكوناتها المشتبه بتلوثها وتحليلها بطرق موصى باستخدامها عالمياً وذلك لتحديد مدى تلوثها بالدايوكسين، PCBs المشابهة للدايوكسين.

هذه المعلومات تحدد مدى الحاجة لاتخاذ تدابير (إذا كان ذلك لازماً) لخفض مستوى التلوث بالدايوكسين، PCBs المشابهة للدايوكسين وتسمح بتحديد أماكن بديلة للأعلاف ومكوناتها عند الضرورة .

39 يجب أن يطلب المشترى المستخدم ضمانات من الموردين عن:

أ- مصدر الأعلاف ومكوناتها للتأكد من أن المنتج و/أو الشركات لديها إمكانيات إنتاج موثقة ولديها برامج للإنتاج وتوكيد الجودة (مثل نظام على نمط مشابه لـ HACCP).

ب- وجود مستندات مصاحبة للأعلاف ومكوناتها تؤكد مطابقتها للحدود القصوى أو الحدود القصوى الاسترشادية الموصى بها طبقاً للتشريعات الوطنية.

#### الأعلاف من أصل حيوانى :

40 مخاطر تلوث الأعلاف المشتقة من مصادر حيوانية بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين أعلى من تلك المشتقة من مصادر نباتية ويرجع ذلك إلى وضعها في السلسلة الغذائية . يجب أن يوجه الاهتمام إلى منع وصول هذه الملوثات إلى السلسلة الغذائية عن طريق تغذية الحيوانات المنتجة للغذاء على الأعلاف المشتقة من أصل حيواني . الأعلاف المشتقة من أصل حيواني يجب أن تفحص - طبقاً للضرورة - لتنصي مدى تلوثها بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين .

- تراكم الدايوكسين، PCBs المشابهة للدايوكسين في الأنسجة الدهنية للماشية قد يؤدي إلى تجاوز التلوث بالدايوكسين، PCBs المشابهة للدايوكسين للحدود القصوى أو الحدود القصوى الاسترشادية في اللحوم والألبان ومنتجاتها.

41 لذا يجب عدم استخدام الأعلاف من مصادر حيوانية التي تكون بها حدود مرتفعة أو تتجاوز الحدود القصوى أو الحدود القصوى الاسترشادية في تغذية الحيوانات إلا بعد إزالة دهونها.

- يجب أن يتم فحص (بالدرجة المتأحة عملياً) زيت السمك ، والمنتجات الأخرى المشتقة من الأسماك، الالبان ومنتجاتها أو الدهون الحيوانية المخصصة لتغذية الحيوان لتحديد مدى تلوثها بالدايوكسين، PCBs المشابهة للدايوكسين.

يجب على مصنعى الاعلاف التأكد من أن منتجاتها مطابقة للحدود أو الحدود الاسترشادية القصوى لهذه الملوثات اذا كان هناك حدود وطنية لها.

#### الاعلاف من أصل نباتى :

42 في حالة توقع وجود مصادر محتملة للدايوكسين PCBs المشابهة للدايوكسين بالقرب من الحقول فإنه يجب الاهتمام بتحديد هذه الاماكن طبقاً للضرورة.

43 يجب تقصى مدى تلوث المناطق الزراعية التي تروى بمياه أو تعامل بالحمأة أو بالكمبوست البلدى التي قد تحتوى على مستويات عالية من الدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين وذلك طبقاً للضرورة .

44 يجب أن يؤخذ في الاعتبار قبل معاملة المحاصيل بالحقول بمبيدات الحشائش من نوع المشتقات الكلورونية لحمض فينوكسي الكاثويك أو المنتجات الكلورونية مثل خماسي كلورو فينول أن هذه المركبات تعتبر مصادر فعالة للتلوث بالدايوكسين . يجب تقصى مدى تلوث التربة والمراعى النباتية في الواقع التي سبق معاملتها بمبيدات حشائش ملوثة بالدايوكسين طبقاً للضرورة . هذه المعلومات تمكن السلطات القومية المختصة - عند الضرورة - من إتخاذ إجراءات إدارية مناسبة لمنع إنتقال الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين إلى السلسلة الغذائية.

45 عادة ما يكون تلوث البذور الزيتية والزيوت النباتية بالدايوكسين PCBs المشابهة للدايوكسين غير معنوياً . وينطبق ذلك على المنتجات الثانوية لتصنيع البذور الزيتية (مثل كسب البذور الزيتية) المستخدمة كمكون للأعلاف . إلا أن بعض المنتجات الثانوية لتكلير الزيوت والدهون الحيوانية (مثل الاحماض الدهنية المقطرة والدهون المقطرة) يمكن أن تحتوى على مستويات عالية من الدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين لذا فإنه يجب تحليلها عند الضرورة إذا كانت ستستخدم كأعلاف.

#### معاملة أو تحضير الأغذية والأعلاف :

#### عمليات التجفيف :

46 تتطلب عمليات التجفيف الصناعي للأغذية والأعلاف أو مكوناتها والتدفئة الداخلية للصوب(مثل الدفئة الزراعية) استخدام تيار من الغازات الساخنة أما بخلط من الهواء والغاز (التجفيف أو التسخين المباشر) أو بالهواء الساخن فقط (التجفيف والتסخين غير المباشر). لذلك لابد من استعمال وقود من المتوقع ان لا ينتج مركبات الدايوكسين أو المركبات عديدة الكلور ثنائية الفينيل المشابهة لدايوكسين بمستويات غير مقبولة.

لابد من مراقبة الأغذية والأعلاف ومكوناتها التي تجفف أو تخضع للهواء الساخن لضمان أن هذه العمليات لا تؤدى إلى وجود مستوى مرتفع من الدايوكسين أو المركبات عديدة الكلور ثنائية الفينيل المشابهة لدايوكسين.

47 تعتمد جودة مواد العلف المجففة المتداولة تجارياً (خصوصاً الأعلاف الخضراء) على اختيار المادة الخام وعملية التجفيف . يجب على المشتري طلب شهادة من المصنع أو المورد توضح تؤكد أن البضائع المجففة تم إنتاجها طبقاً لممارسات التصنيع الجيدة وخصوصاً في إختبار نوع الوقود (المجف أو المدفع) وإنها مطابقة للتشریعات القومية الخاصة بالحدود القصوى الاسترشادية إذا كان ذلك ممكناً.

#### عملية التدخين :

48 طبقاً للتقنية المستخدمة في عملية التدخين فإن التدخين قد يكون خطوة حرجة تؤدي إلى زيادة محتوى الغذاء من الدايوكسين . لذا من الضروري أن يتم فحص مثل هذه المنتجات عن طريق المصنع خصوصاً إذا كان سطح هذه المنتجات شديد الدكانة وعليه حبيبات سخام (هباب).

#### الطحن والتخلص من نواتج الطحن الملوثة :

49 الهواء في الاراضى الزراعية المجاورة لمصادر إنبعاث الدايوكسين والمركبات عديدة الكلور ثنائية الفينيل المشابهة لدايوكسين يكون محمل بهذه الملوثات ويرسبها على جميع أجزاء النباتات المنتجة للحبوب.

غالبا يتم التخلص من غبار هذه الحبوب أثناء الاعداد للطحن أو عملية الطحن النهائي . ومعظم الاجزاء الملوثة تزال أثناء مرورها على السير المنحضر مع الغبار المتبقى أما التلوث الخارجى فيقل بدرجة كبيرة أثناء عملية الشفط والغربلة . بعض اجزاء الحبوب وخصوصا الغبار يمكن أن تحمل مستويات زائدة من الدايوكسين والمركبات

عديدة الكلور ثنائية الفينيل المشابهة للدايوكسين لذا يجب ان تفحص وإذا تبين وجود مستويات عالية من التلوث في هذه الاجزاء فيجب عدم استخدامها في الأغذية أو الاعلاف ويجب أن تعامل كمخلفات.

### تحضر الغذاء

50 اختيار الغذاء وطريقة تحضيره قد تقلل من التلوث بالدايوكسين والمركبات عديدة الكلور ثنائية الفينيل

51 عند تحضير الغذاء هناك طرق عملية لتخفيف التعرض للدايوكسين والمركبات عديدة الكلور ثنائية الفينيل مثل ( سلخ الجلد ) تخفيف الدهون والتخلص من السوائل الغير مرغوب فيها في الذبائح ..... على الرغم أن التخلص من الدهون من الممكن أن يقلل من مستوى الدايوكسين والمركبات عديدة الكلور ثنائية الفينيل بشكل كبير هذه الطرق أيضا تساهم في تقليل المغذيات القابلة للذوبان في الدهون وبعض المركبات المفيدة لهذه الملوثات مثل ( الأحماض الدهنية المشبعة الثلاثية طويلة السلسلة). لذلك من المهم الأخذ بعين الاعتبار الخطر المحتمل والفوائد المرجوج في كل رسالة للتوعية الصحية ذات العلاقة باستهلاك الغذاء.

### المواد التي تضاف إلى الأغذية والاعلاف

#### المعادن والعناصر الصغرى

بعض المعادن والعناصر الصغرى يتم الحصول عليها من مصادر طبيعية . ولكن الخبرة أوضحت أن الدايوكسينات بالاراضى يمكن ان تتوارد في بعض الصخور الرسوبية من عصور ما قبل التاريخ لذلك يجب متابعة فحص مستوى الدايوكسين في المعادن والعناصر الصغرى التي تضاف إلى الأغذية.

53 قد تحتوي المنتجات المستخلصة أو المنتجات الثانوية من عمليات صناعية معينة علي مستويات مرتفعة من الدايوكسين ومركبات عديدة الكلور ثنائية الفينيل المشابهة

للدايوكسين (PCBs) لذلك يجب على مستخدمي هذه المكونات أن يتحققوا من أن مستوى الدايوكسين و PCB بها في الحدود المسموح بها أو في الحدود الاسترشادية ويفضل أن يكون ذلك بشهادة من المصنع أو الموزع.

54 وجد أن ball clay المستخدمة كعامل مانع للتكلل في مسحوق فول الصويا المستخدم في الاعلاف تحتوى على مستويات عالية من الدايوكسين . كذلك لابد من الانتباه إلى المعادن المستخدمة كعوامل ربط أو مضادة للتكلل (مثل كولين ، مونتمورلونيت ، بنتونيت دياتومي الأرض) والمواد الحاملة مثل كربونات الكالسيوم المستخدمة كمكونات للاعلاف لابد ان يتتأكد المستخدم لها من ان هذه المواد لا تحتوى على معادن بها نسب عالية (تتخطى الحدود القصوى الاسترشادية المحددة) من الدايوكسين و مشابهاته. لابد ان يقدم المورد شهادة مناسبة لمستخدم هذه المكونات.

55 يعتمد امدادات الاعلاف الحيوانات المنتجة للغذاء المحتوية على العناصر الصغرى (مثل النحاس أو الزنك) على النوع والعمر واللادة . وقد ظهر ان و المعادن شاملة العناصر الصغرى التي تعتبر منتجات ثانوية أو منتجات مصاحبة في الصناعات المعدنية تحتوى على مستويات عالية من الدايوكسين ، و لابد من تقصي مستويات الدايوكسين و PCB بها عند الضرورة .

### المكونات

56 يجب أن يتتأكد مصنعي الأغذية والاعلاف أن جميع مكونات الأغذية والاعلاف تحتوى على مستويات صغرى من الدايوكسين و PCB وذلك لتقليل التلوث المحتمل بها ولتنطاق مع الحدود القصوى أو الحدود القصوى الاسترشادية.

### الحصاد - النقل - التخزين للأغذية والأعلاف

57 يجب التأكيد (بقدر الامكان عمليا) من ان مستوى التلوث بالدايوكسين و PCB المشابهة للدايوكسين أثناء حصاد الأغذية والاعلاف حدث بأقل نسبة للتلوث وهذا يمكن إنجازه في المناطق الملوثة بتقليل رواسب التربة الموجودة على الأغذية والأعلاف أثناء الحصاد عن طريق استخدام تقنيات ومعدات مناسبة طبقاً للممارسة الزراعية الجيدة.

لابد من غسل الجذور والدرنات التي تتمو بترية ملوثة لتقليل تلوثها. وإذا غسلت الجذور والدرنات فلابد من تجفيفها جيدا بطرق مناسبة قبل تخزينها أو تخزينها باتباع تقنيات مثل (الحفظ بالصومع) تهدف لمنع نمو الفطريات.

58 ضرورة مراقبة المحاصيل التي يتم حصادها بعد حدوث الفيضان وذلك لتحديد مستوى الدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين بها إذا كان هناك دليل على أن مياه الفيضان ملوثة بتلك الملوثات .

59 لتقادى التلوث العرضى أثناء نقل الأغذية والأعلاف يجب أن تكون وسائل النقل (الشاحنات بما فيها المراكب وصناديق الشحن) وكذلك الحاويات المستخدمة في تخزينها مطلية بدهانات خالية من الدايوكسين والمركبات ثنائية الفينيل المشابهة للدايوكسين ( PCBs ) .

60 لابد ان تكون أماكن تخزين الأغذية والأعلاف خالية من التلوث بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين ، الأسطح (على سبيل المثال الحوائط والارضيات) المعاملة بدهانات أساسها قطران قد تؤدى إلى انتقال الدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين إلى الأغذية والأعلاف . الأسطح الملامسة للدخان أو سخام النيران الناتجة عن الحرق تحمل دائماً مخاطر تلوث بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين . من الضروري أن تراقب هذه الأماكن من حيث تلوثها قبل استخدامها كمخازن للأغذية والأعلاف.

### **المشاكل الخاصة بحظائر الحيوانات**

61 قد تتعرض الحيوانات المنتجة للغذاء للدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين عن طريق الخشب المعالج المستخدم في المبانى ومعدات المزرعة ومواد الفرش بالمزرعة.

ولتقليل تعرض الحيوانات للدايوكسين يجب الاقلال من ملامسة الحيوانات للأخشاب المعالجة المحتوية على دايوكسين و PCBs مشابهة للدايوكسين . كما أنه يجب أن لا تستخدم نشاره الخشب المنتجة من أخشاب ملوثة بالدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين كفرش للحيوانات .

62 في حالة وجود بسبب احتمالية تلوث للترابة فإن البيض المنتج من دجاج يعيش في مزارع مفتوحة (مثل الزراعة العضوية) يمكن أن يحتوى على مستوى عالى من الدايوكسين و

PCBs مقارنة بالبيض من دجاج موجود في عناصر (أماكن مغلقة) لذلك من الضروري مراقبتها.

63 يجب الإنتباه إلى أن المباني القديمة يمكن أن تحتوى على مواد بناء ودهانات محتوية على PCBs دايوكسين و PCBs مشابهة لدايوكسين في حالة اشتعال المباني القديمة المحتوية على مواد بناء ودهانات محتوية على دايوكسين فيجب اتخاذ إجراءات لتفادي تلوث الغذاء والأعلاف بهذه الملوثات.

64 في أماكن تربية الحيوانات ذات الأرضيات غير المغطاة ، عادة تلتقط الحيوانات حبيبات من الأرض. إذا كان هناك دلائل على أن هناك مستوى مرتفع من الدايوكسين و PCBs المشابهة لدايوكسين فمن الضروري التحكم في مستوى تلوث التربة. وعند الضرورة يتم استبدال التربة.

65 يجب أن لا يستخدم الخشب أو الرفوف الخشبية المعامله بالكيماويات مثل بنتا كلوروفينول أو المواد الأخرى غير المناسبة كسياج لحجز الحيوانات الحرة أو خطوط التغذية. كذلك تجنب حفظ الخشب بمخلفات الزيوت.

## الرصد

66 السلطات المحلية يجب أن تلزم المزارعين ومصنعي الأغذية والأعلاف وهم من يتولى المسئولية الأولية عن سلامة الأغذية والأعلاف من خلال برامج الرصد والتحكم مثل HACCP و GMP وذلك من بداية الإنتاج حتى المتاجر. كما يستوجب على السلطات المحلية ان تضع برامج الرصد المناسبة.

67 نظراً لارتفاع تكلفة تحليل الدايوكسين مقارنة بتقدير الملوثات الكيميائية الأخرى فيجب عمل اختبارات دورية بقدر المستطاع بواسطة مصنعي الأغذية والأعلاف على أن يكون شاملأً كل من المواد الخام والمنتج النهائي على أن يتم الاحتفاظ بهذه البيانات. ( شاهد الفقرة (77)

68 توقف جدولة سحب العينات على نتائج التحليل السابقة (التي تمت عن طريق الشركات - وجود مستويات عالية من الدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين فيجب أن يتم ابلاغ المزارعين ومنتجى المواد الاولية عن هذا التلوث وتحديد مصدره. كما يجب اخذ التدابير اللازمة لحل الوضع و تقليل أو منع أي تلوث قد يطرأ

برامج الرصد الخاصة بالتلويث الناتج عن البيئة أو الحوادث أو التخلص غير القانوني للمخالفات يجب أن تنظم بواسطة العاملين في إنتاج الأعلاف والسلسلة الغذائية لكي يحدد المدى العملى للسلطات الوطنية المختصة من أجل الحصول على معلومات إضافية عن تلوث الأغذية والأعلاف . يجب ان تكون عملية الرصد أكثر كثافة بالنسبة للمنتجات او المكونات التي تمثل خطورة أو وجد انها ملوثة بدرجة عالية ، كمثال يجب ان يتضمن الرصد أنواع الاسماك الرئيسية ذات المستويات المرتفعة من الدايوكسين و PCBs المستعملة في تصنيع الأغذية والأعلاف.

#### **أخذ العينات - طرق التحليل - تقارير البيانات والمعامل**

69 توجد بالمراجع الأرشادات الخاصة بمتطلبات التحليل وتأهيل المعامل . هذه التوصيات والاستنتاجات مبنية على أساس تقييم لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الصحة والاغذية (JECFA) وهيئات أخرى.

بالاضافة إلى ذلك فإن الاعتبارات الخاصة بطرق تحليل الدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين تخضع لجنة الكودكس الخاصة بطرق التحليل وأخذ العينات.

70 طرق التحليل التقليدية للدايوكسين و مشابهاته تعتمد على جهاز كروماتوغرافيا الغاز الى مطياف الكتلة عالي الفصل (GC- HRMS) وهذه الطريقة تستغرق وقتا طويلا آما انه لا مكلفة. لتحديد كمية الدايوكسينات و مشابهاته هناك طريقة تعتمد على جهاز كروماتوغرافيا الغاز الى مطياف الكتلة الترادي (GC-MS/MS). وكبديل فانه تم تطوير طرق تعتمد على التقدير بتقنيات حيوية لاستخدامها في طرق المسح وهي تعطي نتائج كثيرة وأقل تكلفة من الطرق التقليدية . ولكن ما زالت تكلفة التحليل تمثل عائقا أمام تجميع البيانات . لذلك يجب أن تعطى الأولوية للأبحاث الخاصة بتطوير طرق تحليل الاقل تكلفة لتقدير الدايوكسين و PCBs المشابهة للدايوكسين .

71 هناك عدة طرق تستخدم لتحليل مركبات ثنائي الفينيل عديدة الكلور غير المشابهة للدايوكسين Gas chromatography (GC) coupled to NDL-PCBs مثل : ( Electron Capture Detection (ECD) and mass spectrometers (including ion trap, low-resolution (LRMS), high-resolution (HRMS) and tandem mass (MS/MS) spectrometer ) وتحليلها لا يتطلب اجراء تنظيف عالي مثل الديوكسين و مركبات ثنائي الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين DL-PCBs. وللكشف يستخدم عادة طريقة GC/MS و GC-ECD

### **أخذ العينات**

72 من الاعتبارات المهمة لأخذ عينات لتحليل الدايوكسين PCBs: تجميع عينات مماثلة - تجنب التلوث العرضي وتدور العينات وكذلك التحديد الواضح لمسار العينات دون حدوث تداخل بين المعلومات ذات العلاقة بالعينات أو تحضيرها أو وصفها مثل "دورة العينة - أصلها الجغرافي - نوعية السمك - محتوى الدهن - حجم السمكة " يجب تسجيلها لكي تمننا بمعلومات قيمة. لتفادي التلوث العرضي يجب ان توضع العينات في وعاء او حوض ليس فعالاً للملوثات ونظيف كيميائياً او مصراخ عند تصنيعه بخلوه من الملوثات

### **طرق التحليل وعرض البيانات :**

73 تستخدم فقط طرق التحليل المناسبة للغرض والتي تستوفي الحد الأدنى للمتطلبات. في حالة وجود حدود قصوى على المستوى الوطنى فإن حد التقدير الكمى للطريقة LOQ يجب ان يكون خمس هذا المستوى .

74 لمراقبة التلوث الحادث في فترة زمنية فانه يجب أن يكون حد التقدير الكمى للطريقة أقل من متوسط مدى التركيزات الموجودة في اوساط مختلفة .

75 باستثناء تقنية التقدير الحيوي فان نتائج العينات لمجموع الدايوكسين PCBs المشابهة يجب أن تسجل كتركيزات محسوبة على أساس الحد الأدنى والمتوسط والأقصى عن طريق ضرب نتيجة كل مشابهة في معامل السمية المكافئ له (الذى تحدده منظمة الصحة العالمية WHO- TEF) وبعد ذلك يتم جمعهم لتعطى التركيز الكلى معبراً عنه بالسمية المكافئة ، القيم الثلاث للسمية تعكس قيم (الصفر ، الحد الأدنى ، نصف حد التقدير الكمى ، حد التقدير الكمى) لكل قيم المشابهات التى لم يتم تقديرها كميأ.

اعتماداً على نوع العينة يجب أن يحتوى تقرير نتائج التحاليل على محتوى الدهون في العينة من اللبيدات أو الجافة وكذلك الطرق المستخدمة لاستخلاص الدهون و تقدير المادة الجافة . يجب ان يشمل التقرير ايضا وصف محدد للطريقة المستخدمة للتقدير الكمي ( LOQ ) .

يمكن استخدام طرق تحليل ذات صلاحية مقبولة لإجراء عمليات الرصد لتحديد العينات التي تحتوى على مستويات معنوية من الدايوكسينات و مشابهاتها . ويجب الا تزيد نسبة النتائج السلبية الغير صحيحة عن 1% من إجمالي النتائج داخل المدى المحدد في المواد ذات التركيب المشابه.

يوصى باستخدام الكربون المعلم ( $C^{13}$ ) كمواد قياس داخلية للدايوكسينات PCB المشابهة للدايوكسين وذلك لمراقبة فقد المحتمل في المادة المراد تحليلها في كل عينة . وبهذه الطريقة يمكن منع تداول الأغذية أو الأعلاف الملوثة عن طريق تجنب النتائج السلبية غير الحقيقة.

بالنسبة للطرق التاكيدية فان استخدام المواد القياسية الداخلية يعتبر الزاميا ، بالنسبة لطرق المسح بدون التحكم في فقد اثناء التقدير فانه يجب أعطاء معلومات عن تصحيح فقد في المركبات والتبالين المحتمل في النتائج.

العينات التي تعطي نتائج ايجابية للدايوكسينات PCB المشابهة لها (أعلى من مستوى الاهتمام يجب ان يتم تقديرها باستخدام طريقة تأكيدية ))

## المختبرات

المعامل المشاركة في تحليل الدايوكسين و مشابهاته باستخدام طرق المسح وكذلك الطرق التاكيدية يجب أن تكون معتمدة بواسطة جهات الاعتماد المعترف بها التي تطبق دليل ISO/IEC Guide 58:1993 الذي تمت مراجعته بواسطة 17011:2004 أو لديها برامج توكل جودة والتي توصف جميع العناصر الحرجة لجهات الاعتماد للتأكد من تطبيق نظام توكل الجودة للتحاليل.

- المعامل المعتمدة يجب أن تتبع مواصفة (الايزو 17025/2005) الخاصة بالمتطلبات العامة لجفاعة معامل الاختبار والمعايير أو أي مواصفات أخرى مماثلة. 80
- طبقاً لمتطلبات مواصفة الايزو رقم 17025 فإنها توصى بالاشتراك الدورى في الدراسات بين المعملية أو اختبارات الكفاءة الحرفية لتقدير الدايوكسين ومشابهاته في الأغذية والأعلاف. 80
- إدارة الجودة والتعليم: 81
- الأنظمة الخاصة بمارسات الزراعة الجيدة ، ممارسات الصناعة الجيدة وممارسات التخزين الجيد ، وممارسات التغذية الحيوانية الجيدة والممارسات المعملية الجيدة تعتبر أنظمة ذات قيمة لخفض التلوث بالدايوكسين ومشابهاته في السلسلة الغذائية. -
- يجب أن يقوم المزارعين ومصنعي الأغذية والأعلاف بتعليم العاملين بكيفية منع التلوث عن طريق تطبيق إجراءات التحكم. ممارسات المختبرات الجيدة تعتبر ذات قيمة لضمان الجودة العالية لمخرجات التحليل.

### الملاحق

**المقصود بالمصطلحات المستخدمة في هذا الموصفة**

الشرح	المصطلح
مادة تقلل من ميل حبيبات الغذاء والأعلاف للالتصاق	1 - عامل مانع للتكلل
مادة تزيد من ميل حبيبات الغذاء والعلف للالتصاق	2 - عامل ربط
مقياس احصائي وهو يساوى = الانحراف المعياري لمجموعة من القيم $\times 100$ متوسط هذه القيم	3 - معامل التباين
طريقة تحليل ذات مؤشرات جودة مرتفعة قادرة على تأكيد نتائج التحاليل المتحصل عليها من طرق المسح ذات مؤشرات الجودة الأقل.	4 - طرق تأكيدية للتحليل
مركب من مركبين أو أكثر من نفس النوع طبقاً للتقسيم الكيميائي	5 - المشابه
تشمل 7 مركبات من بولي كلوريناتيد داي بنزو - بارا - دايوكسينات (PCDD) و 10 مركبات بولي كلوريناتيد داي بنزوفيفوران وهذه المركبات لها نشاط سمي مشابه للدايوكسين و ينتمي إلى مجموعة من المواد المحببة للدهون (الليبوفيلي) والعضوية الثابتة تتبعاً لدرجة الكلورة (1-8 ذرات كلور) ونموذج الاستبدال يمكن تمييز 75 مشابه (مركب) مختلف من PCDDs ، PCDFs ، 135 مشابهة مختلف من .	6 - الدايوكسينات (PCDD/PCDF)
تشمل 12 من مركبات شائي الفينيل عديدة الكلور حدث لها استبدال من نوع non - ortho و mono - ortho وهذه المركبات لها خصائص سمية (مشابهة في نشاطها للدايوكسين).	7 - مركبات شائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدايوكسين (DL-PCBs)

الشرح	المصطلح
حيوانات من ذوات الدم البارد تشمل النوعين ، الاسماك صفية الخishوم ومستيرة الفم.	8- السمك
أى مواد منفردة أو مجموعة مواد مخصصة للتغذية المباشرة للحيوانات المنتجة للغذاء سواء كانت هذه المادة مصنعة أو نصف مصنعة أو خام.	9- العلف
أى مادة مخصصة للاستهلاك الادمى سواء كانت مصنعة أو نصف مصنعة أو خام وتشمل المشروبات ولبان المضغ وأى مادة يتم استخدامها في تصنيع أو تحضير أو معاملة الغذاء ولكنها لا تشمل المستحضرات الطبية والتبغ والمواد المخدرة أو بقائها او الملوثات التى تستخدم كادوية فقط.	10- الغذاء
مكون أو أى مركب أو مخلوط يصنع منه العلف أو الغذاء سواء كان له قيمة غذائية أولاً ويشمل المضافات. المكونات تكون من منشأ نباتي أو حيوانى أو بحرى (مائى) أو مواد عضوية أو غير عضوية أخرى.	11- مكون للعلف أو الغذاء
الحدود القصوى المقبوله الموصى بها من الهيئات الرابية الوطنية او الدولية وتكون غير ملزمة.	12- الحدود الاسترشادية
نظام تحليل مصادر الخطر ونقاط التحكم الحرجة وهو نظام يحدد ويقيم ويتحكم في المخاطر ذات الاهمية بالنسبة لسلامة الغذاء.	HACCP -13
حد التقدير الكمى لاى مشابه هو تركيزه الأدنى في مستخلص العينة الذى يمكن قياسه بواسطة اتباع مواصفات معتمدة دوليا مثل EN 16215:2012 و / أو EPA 1613 Rev.B . هذا الحد يعطى استجابة لجهاز التحليل عند أيونين مختلفين بحيث تكون نسبة إشارة الاستجابة الى التنبذب في خط الأساس هى 1:3 للإشارة الأقل حساسية وتفى بالمتطلبات الأساسية مثل زمن البقاء ، نسبة النظير طبقاً لطريقة التقدير المذكورة في (EPA 1613 Rev.B) فقرة (38 ، 54).	-14 حد التقدير الكمى (LOQ) الصالحة للدايوكسينات و PCBs المشابهة للدايوكسين فقط
هي الحدود القصوى الالزامية للملوثات. في الأغذية والأعلاف وتم اعدادها واعتمادها من قبل الهيئات الرقابية الوطنية او الدولية.	15- الحدود القصوى
مركبات غير عضوية تستخدم في الأغذية والأعلاف الالزمه للتغذية العاديه أو تستخدم كمساعدات للتصنيع. بما في ذلك 197 PCB مشابه	16- المعادن

الشرح	المصطلح
مركيبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور تنتهي إلى مجموعة الهيدروكربونات المكلورة التي تتكون عن طريق الكلورة المباشرة لمركب ثنائي الفينيل تبعاً لعدد ذرات الكلور (1-10) ووضعها في الحلقتين فانه نظريا يمكن توافد 209 مشابه مختلف.	PCBs -17
هى أنواع سمك تعيش في الماء الحر مثل المحيطات والبحيرات دون أن تلامس القاع.	18- أنواع سمك الاقيانوس
مادة كيميائية تتواجد في البيئة ، تراكم حيوياً خلال السلسلة الغذائية ولها مخاطر تسبب تأثيرات عكسية على صحة الإنسان وكذلك على البيئة.	19- الملوثات العضوية الثابتة (POP)
هى معاهدة عالمية تهدف إلى حماية صحة البشر وحماية البيئة من الملوثات العضوية الثابتة (POPs) وتشمل هذه الملوثات الدايوكسينات ومركيبات PCBs المشابهة للدايوكسين وأصبحت هذه الاتفاقية ملزمة اعتباراً من 5/17/2004 وفي تطبيق هذه المعاهدة فان الحكومات يجب أن تتخذ إجراءات لمنع أو خفض إبعاد الملوثات العضوية الدائمة إلى البيئة.	20- اتفاقية استكهولم
طريقة للتحليل ذات قياسات أقل في الجودة وتستخدم لاختبار العينات التي تحتوى على مستويات معنوية من المادة المراد تحليلها.	21- طريقة المسح للتحليل
هى عناصر كيميائية لازمة بكميات صغيرة لتغذية النباتات والحيوانات و/أو الإنسان.	22- العناصر الصغرى
هى قيمة نسبية تحسب بضرب تركيز المشابه في معامل السمية المكافئ (TEF)	23- السمية المكافئة (TEQ)
هى قيمة خاصة بالدايوكسينات وPCBs المشابهة للدايوكسينات تم وضعها بواسطة منظمة الصحة العالمية وتعتمد على معاملات السمية المكافئة (TEF).	24- السمية المكافئة طبقاً لمنظمة الصحة العالمية
هو تقدير لسمية المركيبات المشابهة للدايوكسين نسبة إلى سمية المركب 2 ، 3 ، 7 ، 8 - تراكlorodai بنزو - بارا دايوكسين (TCDD) الذى أعطى معامل سمية مكافئ (TEF) 1.0 .	25- معامل السمية المكافئ (TEF)

**المصطلحات الفنية**

Persistent organic Pollutants (POP <sub>s</sub> ) .....	الملوثات العضوية الثابتة .....
Coincinerators .....	المحارق المشتركة .....
Sewage sludge .....	الحمأة .....
Kaolinitic .....	كولين .....
Montmorillonite .....	مونتموريلونيت .....
Bentonite clay .....	بنتونيت .....
Ensilage .....	الحفظ بالصوامع .....

## المراجع

- موافقة لجنة الكودكس CAC/RCP No. 62/2006
- الموافقة القياسية المصرية 2010/7236
- (قواعد الممارسات الخاصة بمنع وخفض التلوث بالدرايوكسينات ومركبات ثنائية الفينيل عديدة الكلور المشابهة للدرايوكسين في الأغذية والأعلاف)